UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: **NV/2015/8**

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Ecuador and Sierra Leone to the United Nations.

27 February 2015

*** * ***

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Equateur et de la Sierra Leone auprès de l'Organisation.

Le 27 février 2015

Permanent Mission of the
Republic of Ecuador
to the United Nations

Permanent Mission of the
Republic of Sierra Leone
to the United Nations

---

12 February 2015

Excellency,

We have the honour to inform you that diplomatic relations were established between the Republic of Ecuador and the Republic of Sierra Leone as of today.

We kindly request, Your Excellency, to circulate the enclosed Joint Communiqué in English and Spanish, which we signed on behalf of our respective Governments, among all the Member and Observer States of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

H.E. Mr. Xavier Lasso Mendoza
Ambassador, Permanent Representative
of the Republic of Ecuador
to the United Nations

H.E. Mr. Vandi Chidi Minah
Ambassador, Permanent Representative
of the Republic of Sierra Leone
to the United Nations

H.E. Ban Ki-moon
Secretary-General of the United Nations
New York

Misión Permanente de la
República del Ecuador
Naciones Unidas

Misión Permanente de la
República de Sierra Leona
Naciones Unidas

Nueva York, 12 de febrero de 2015

Excelencia,

Tenemos el honor de informarle que la República del Ecuador y la República de Sierra Leona han establecido relaciones diplomáticas a partir del día de hoy.

En tal sentido, le solicitamos respetuosamente se digne circular entre todos los Estados miembros y observadores de las Naciones Unidas el Comunicado Conjunto anexo que hemos suscrito a nombre de nuestras correspondientes Gobiernos, en idiomas español e inglés.

Aprovechamos esta oportunidad para reiterar a usted los sentimientos de nuestra más alta consideración.

H.E. Mr. Xavier Lasso Mendoza
Embajador, Representante Permanente
de la República del Ecuador
ante las Naciones Unidas

H.E. Mr. Vandi Chidi Minah
Embajador, Representante Permanente
de la República de Sierra Leona
ante las Naciones Unidas

S. E. Ban Ki-moon
Secretario General de las Naciones Unidas
New York

JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF ECUADOR AND THE REPUBLIC OF SIERRA LEONE

The Republic of Ecuador and the Republic of Sierra Leone,

Desirous to promote mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation between the two countries,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, independence, national sovereignty and territorial integrity, international treaties, and non-interference in the internal affairs of States.

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, and the Vienna Convention on Consular Relations of April 24, 1963, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in two originals, in English and Spanish languages, all texts being equally authentic.

Done in New York on 12 February 2015

For the Republic of Ecuador

H.E. Mr. Xavier Lasso Mendoza
Ambassador, Permanent Representative
of the Republic of Ecuador
to the United Nations

For the Republic of Sierra Leone

H.E. Mr. Vandi Chidi Minah
Ambassador, Permanent Representative
of the Republic of Sierra Leone
to the United Nations

COMUNICADO CONJUNTO SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS ENTRE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR Y LA REPÚBLICA DE SIERRA LEONA

El Gobierno de la República del Ecuador y el Gobierno de la República de Sierra Leona;

Deseosos de impulsar el entendimiento mutuo y fortalecer la amistad y la cooperación entre ambos países;

Guiados por los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y el Derecho Internacional, en particular, el respeto y la promoción de la paz y la seguridad internacionales, la igualdad entre los Estados, la independencia, la soberanía nacional y la integridad territorial, los tratados internacionales, y la no injerencia en los asuntos internos de los Estados;

Han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores, en concordancia con las disposiciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 18 de abril de 1961 y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares de 24 de abril de 1963, efectivo a partir de la fecha de suscripción del presente Comunicado Conjunto.

En testimonio de lo cual, los suscritos representantes, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han firmado el presente Comunicado Conjunto en dos originales en los idiomas español e inglés, siendo todos los textos igualmente auténticos.

Hecho en Nueva York, el 12 de febrero de 2015

Por el Gobierno de la
República del Ecuador

S.E. Sr. Xavier Lasso Mendoza
Embajador, Representante Permanente
de la República del Ecuador
ante las Naciones Unidas

Por el Gobierno de la
República de Sierra Leona

S.E. Sr. Vandi Chidi Minah
Embajador, Representante Permanente
de la República de Sierra Leona
ante las Naciones Unidas